

مدیری قسار

اداره شاهسی : پاپ عالی چاده سنده
قسار مطبعه و کتابخانه سیدر.
جریده به متعلق خصوصات ایچون
مدیره جماعت اولنور.

آبونه بدلی

برسته لکی پرسته اجری ایله پرایر
پشین اولوق ۳۵ غروشده.
درسمعات ایچون اداره شاهدن
القی اوژده سنده لکی ۲۰ غروشده.

معارف

نسخه سی ۲۰ باره در

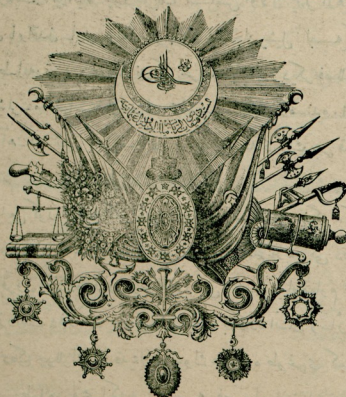
نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعدا هر شیرده بحث ایمر. نریات فیه و مدیری یلمیرر. منافع عمومی متضمن و مسلک موافق آثار
ادیه و فنی مع الممنونه قبول و درج ایمر. درج اولنمیه اوراق اعاده ایمر

یادشاه چویشکا

یادشاه چویشکا



منهای اقدس آمال
میرا اقبال دولتر

مبارک یادشاهم
مبارک یادشاهم

مبارک قیلری هر عثمانیک امیرینی نمبر
کوکله هب سعادیاب فیض سرمه برتر

شرفلندین عثمانلیق، مسلمانلق خبرخواهرلی آرد سندہ بولمق جسداً بختیارلقدر. بوندن طولای سزه عموم همشهریلم نائنه عرض تشکر ایلرم.

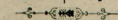
شواجتماعزہ وسیلہ اولان شبقاغو سرکیسی آمریقا و شبقاغو نامنه بزم صحائف خیالمازده لی الابد سبلنمیه چک خاطر لر نقش اجمشدر. فقط بزم بوسرکیده، بوشانی شرفلی حائده کومیزله جامه زله اثبات وجود ایدہ. بیلکملککیز صیت عدل و مرحمتی چار اقطار جهانہ واصل وظل وظلیل رافت و شفقتی بورالرده شامل و وجود قدسیتمودی سمادت ملک و ملتی ضامن و کافل بولنان ولی نعمت پادشاهمز خلیفہ الحدیث صائل افدمنر حضر تترسک سایہ سندنه در. بناء علیہ بو وسیله ندہ بالاستفاده دوام عمر و عافیت پادشاهی دعاسنی مشترکاً ایضا المیلم؛

متعاقباً عموم طرفندن آواز بلند ایلہ (پادشاهم چوق یا شا) نداسی کوکلره چیقارلدی.

مراسم بیتدی. جماعت ترک کوبنک اورته سنه بابیلش اولان ترک چارشوسنک ایجنه کیردیلر اولجه عثمانیلر طرفندن حاضر لاش اولان سفرملره اوطور. دیلر. یک یسیدیلر. بعدالامام ترک کوبنی کز مکه چیقیدیلر. اقامه قدر اوراده اکلندکدن سکره عثمانیلر طرفندن شمندوفر موقفه قدر تشییع اولندیلر. رسم تشییع رسم استقبال قدر بارلاق ایدی. موقفده قطارک حرکتندن اول موزیقه ایلہ چالنی یک آهنگ اولهرق ینه مارش حمیدی بی چالدی. (پادشاهم چوق یا شا) ندالری تکرار اولندی. قطار حرکت ایلدی. تشییعچیلر عودت ایتدیلر.

ایشته قسم عثمانیدن ترک کوبنک رسم کشلادی بو صورتله وقوع بولدی.

ختم



مباحث لسانیہ

لسانزده شیوه

[بکن نسخه مردن مایند]

یعنی نظم طبیعی به کوره فعل قاعله و بوده مقعوله
مقدم اولغله بوجهتله برنجی تعریف نظم طبیعی به اغایر
وایکنجی تعریف ایلہ آلمان لساننده کی تعریف نظم
مذکورہ و واقعدر.

کورنجه باغر شدیلر. مستقبلرده اولری سلاملادی. چالنی مارش حمیدی بی چالدی (پادشاهم چوق یا شا) زمزمه سی فضایی طولیدردی. فرقه مستقبلین اوبر فرقه ایلہ برلشدی. صفلر ینه کالاول ترتیب اولندی. موزیقه ایلہ چالنی ینه مارش حمیدی بی هم آهنگ اولهرق چالغہ باشلادی. آلایده موقفده آلمشجی سواقاغو طوغر یلہ. رق حرکت ایتدی. ترک کوبنه مذکور سواقاغک اوزرندن کیریلن قابوبه قدر کلندی. اوصورتله ایچری به کیرلیدی. ترک کوبنک تکمیل جاده لری سواقاغلری طولاشیلهرق جامع شریف پیشکاهنه مواصلت اولندی. اوراده آلا تونف ایتدی. ازدحام فوق العاده ایدی. دول اجنبیه مأمورلری اونیفورمه لر نی لابس اولهرق حاضر اولمشلر ایدی. بعض ذوات درون جامه کیردیلر. ایکشر رکمت تحیه المسجد قیدیلر. امیر المؤمنین اولان سلطان عبدالحمید خان افدمنرک دوام عمر و عافیتنه، دولت علییه عثمانیه نک اعلای شان و شوکتته. اسلامک فوز نصرتنه دعا لر اولندی. عموم (پادشاهم چوق یا شا) دیه ینه باغر شدیلر. نه غریبدر! بوسرتله مالامال اولان احوالک انسانی هونکور هونکور آغلامسک نهدن نشأت ایتدیکنه بردلو عقل ایرمز. یوزمزمه و غلغله تویلری اور برتیور. هر کسی سرورندن آغلاتیور ایدی. اوصرده قومیتمیر عزتلو فخری یک افندی طرفندن صورت مترجمه سی آئیده مندرج اولان نطق ایراد اولدی.

«ای حضار کرام وای خیرخواهان دین اسلام بوکون شو موقعده بو صورتله وقوع بولان اجتماعز. دن بن برحس بختیارانه ایلہ جدأ متأثرم. تأثرات بختیارانه عموم و طنداشلرمله دینداشلرمله شریکدر. برعنائی و بر مسلمان ایچون مملکتلرندن خیلی بعید اولان بو مملکتلرده حضور لر یله رسم کشادیمزی

«لسانك عمرى واردر» لسان دخی، انسان کي طو غار.
ياشار، اولور. عمرى دخی انسانك عمرى کيدير» [۲]
مثلا:

«بوکتانی حسین افندی به احمد افندی ویردی»
بولندمکي برتریدن استخراج اولونان معنا:
«بوکتانی حسین افندی به ورن احمد افندی»
ويا:

«احمد افندی بوکتانی حسین افندی به ویردی»
ترتیلرندن استخراج اولونهماز. دیمک اولور که کلامده
اقسام مرکبه تبدیل مرقع ایدمک افاده سی مطلوب اولان
مفهوم دخی تغییر قوت اتمکدهدر.
ایشته بونلر هپ «شیوه لسان» عنوان عمومیه سی
آلتمده جمع اولونمدهدر.

بو جهته هر لسانك تصرفات مخصوصه سی دیمک اولان
اشبو شیویه مطابقت اولسان صاحب لری حقندن مجبوریت
نخستندهدر.

مثلا شمدی بریسی جیقه سده نظم طبیعی به توفیق
مقال ایدمک دبه:

«ویردی احمد افندی بوکتانی حسین افندی به»
بولنده فقط نژات اداره کلام ایدمک اولسه مخاطبک
بارلاق برهقهقه سه هدف اوله جغنده شبه یوقدر.
فقط شعر بویه دکلدز. چونکه شعر دخی لسانك
برشیوه سیدر مثلا:

خط رحن نازه طراش ایتدی یار

کچدی قلیچدن فتن روزگار!

(صبری شاکر)

یت مشهورنده واقعا برنجی مصراع فمک فاعله تقدیمی
جهتیه نظم طبیعی به موافقه سده مفعولک تقدمدن طولانی
مغایردر.

حالبوکه ایکنجی مصراع فمک فاعله تقدیمی جهتیه
نظم طبیعی به موافق و مفعولک فاعله تقدمدن ناشی اونظمه
مغایردر.

کلدی ینه مزده وصلک بکا

منتظرم مقدم بر شوقه

یق ایسه نظم طبیعی به تمام موافقدر.

[۲] ش. سامی بک - لسان - جلد ۱ - ۱۴ صفحه ده ۸۵.

فی الاصل اسماء فاعلاره مقدم ایسه ده. مؤخر اسماء
فاعل صر سنده دخی اعتبار اولوندیغندن ببولنده مستعمل
اولان فاعلاره «اسم فاعل» نامی ویریلرک صفت حالنه
نقل ایدلمشادر.

فمک فاعله و بونکده مفعوله تقدیمی جهتیه ترکیه یه
کور:

«بوکتانی حسین افندی به احمد افندی ویردی»
و فرانسجه و آلمانه یه کور:

«احمد افندی ویردی بوکتانی حسین افندی به»
بولنده ایراد اولونان مفهومک ایکنجی صورت افاده سی
نظم طبیعی به ده موافقدر. واقعا بورده فاعلک فاعله
تقدیمی کوریلور سده بوده ذات فاعلک فاعله حکماً تقدیمی
مطالعهدن نشأت اتمشدر. هله طامک ایکنجی تعریفنده
دخی ببولنده برتقدم واردر.

دیگر بر نقطه نظرندن برنجی افاده نک، افکارک نظم
طبیعی سده موافقتی ظاهر در چونکه اورته ده بر مفهوم
وارکه اجزای مرکبه سی «کتاب، احمد افندی، حسین
افندی» دن ویرده «ویرمک» حدیثک اسمندن عبارتدر.
متکلم «ویردی» دبه چک اولسه مخاطب در حال
«کم ویردی؟» سؤالی ایراد ایدر. متکلمدن «احمد
افندی جوابی آله زق فاعلی یعنی ویرمک حدیثی ایشلنی
اوکر ندکن صکره «نی ویردی؟» سؤالیله «کتانی»
مفعولنی و آندن صکره «کیم ویردی؟» دبه «حسین
افندی» به مفعول دیگرینی اوکر تنش اولور.

بو جهته افاده اولی بر نظم طبیعی دن افاده ثامیه
بر نظم بدعی دن عبارتدر.

§ مواد مبحث عهدان آکلا شیلیرکه هر لسانده نظم
طبیعی واقعا شیوه اصلیدن عبارت ایسه ده بشریت دائم
تجدداته میال اولدیغندن بو خصوصه دخی برجوق
اصلاحات و ترقیاته لزوم کورمک، یکجهجا لساندن [لسان
بسیط] التصابیه و امتزاجیه یعنی السته تصریفیه کچدیکی کی،
نظم طبیعی دن دخی نظم بدعی به کچمش و یوما فیوما اشبو
نظمی اصلاح و تغیر ایدمده ایسته لسانلرک شمدیکی
حالی حصوله کلدیکی کی بوندن صکره دخی ببولنده
ترقیات و تغیراته مقرون اوله جنی شبهه دن وارسته
بولونمشدر.

شود به مغایرت قدر قواعد فصاحت به شایان تعیب هیچ بر قصور ادبی اوله ماز. بوندن ایکی نتیجه چبقار. برلمی تعقید و اغلاق، ایکنجیسی ترقیات لسانییه ممانعت. ایشته بعض کسه لک آتارنده تصادف اولونان بویوله مغایرتلر شایان تحسین و تقلید اوله ماز. بعض شیلر ده وارکه آنلری ده شیوه لسان اعدادینه قاتق لازم کایر. از جمله بر لسانه سائر لسانلردن قاتیلان کلهلر و تعبیرلر

اولسانک دائره ترقیاتی داخلند. پرورش بولوب کینیک لارمدر. یوقسه بویوله لسانده کولکشمش و تبدیل جنس و تابعیت ایلدش بولونان کلات و تعبیراتی اصلاری وجهله استعماله قالشق برعائله ی قاریشمش و او عائله نلک اعضا صلیه سندن معدود اولمش بولونان بر کلینی مجرد خارجی اولقی ملایب سبله اجنبی طومقی و اکا یایلنجی معامله سی اثجت دیمکدر.

— مابعدی وار —

نالی زاده



بای - پی - بری قبیله سی

ایام اخیرده کک پارس غرنه لری و کرک شهر بمن اوراق فنیه موقوته و بومیه سی ستونلرنه بکن حواد ایلدن بری ده اخیراً پارس جوارنده بولونیا اورمانسده واقع «زاردن دافلیا ناسیون» ده سیر ایلدرین و رنملری اوراق مصوره محلیه سی طرفندن آلتان (بای - پی - بری) قبیله سی خلقی اولمشدر. بوقبیله خلقتدن برمنونه بونسخه مضمونه درج ایلدیکمزکی کله جک نسخه مزده دخی نمونه کوستره جکن. بونسخه لک معلومات مختصره اوله رقی عرض ایلده لکم آفریقاده کینه اراضی مختلف درت قسبه تقسیم ایلدش اولوب بونلرده (سیر ورا - لهوانا) حدودندن (پالم) برونه قدرمتند (غرن) ساحلی ایل (غرن) - باسسام) چایی موقفته قدر اولان فیل دیشی ساحلی ونه آلتدن ساحلندن سن - (بول) برونه قدر امتداد ایلدن اراضی ایله اسرا ساحلندن (به تی) کورقزیه طوغری اولان محلاری محتویدر. براز اول عرض اولنان قبیله خلقی فیل دیشی ساحلی ایله یواور جوارنده و باقر رنکنده بولنان (بای - پی - بری) سکنه سیدر. بوقبیله خلقی ۶۰ کشتی قدر چوقا چوقی ارکک و دیشیدن عبارت اولوب مارالدرک باغچه دروننده بنه کندیلری طرفندن انسا اولنان قله لرده اسکان اتمکده درلر. بوقسم خلقتک صاجلری یوککچی قور بوجق آللری وسیع، دیشلری غایت بیاض و پالاقدر. کوزلرنده بر سرعت و حرکت

غرائب فوطوغرافیه

آمریقای موسیو شوا نامتده بری ایکی آینه نلک اشتراکیله میانه سنده ۴۵ درجه لک بر زاویه حصوله کینر دکدن صکره ۲۰ نجی صیفیه ده مندرج شکله کورلدیکی اوزره ایکی کشتی بر پراکه اوزرنه اوطورده رقی فوطوغرافلری اخذ ایشدر. بو ائشاده ایکی کشتیک شکل دیگر آینه ده عکسیه بر آنده فوطو - غرافک اخذی یعنی تصویرل مضاعف اوله رقی چیغمشدر. نتیجه رسمده کورلدیکی اوزره پارلاق اوله رقی ظهوره گلش. و منعیاتک اصولی برنجی آینه ده کوریلن ایکی شخصک شکلری قارشوسنده بولنان آینه ده انعکاس اقمسبله شکلر تضاعف ایلدیلشدر. معلومدرکه آینه لر موازی قونیه جق اولورسه شکلر چوغالیر. بوراده کوشده کله برابر چهره بش دانه اوله رقی اخذ ایلشدر. بو خصوص تحقیقات عدلیه ده و منطیبه و پولیس ادارمدرنه (اتوغرافی نقطه نظردن) خلیله ایشه یاراییلور. حال بوکه بر فوطوغراف سراقلیسی یاخود بر فوطوغراف - استادیی هیچ بر وقته مستفید ایلدمن. ندیلدکی وجهله یالکز، منطیبه و عدلیه جه مجرملرک اشکال و جمیه و خارجی لرنلک اخذبله بالاخره آنلرک تفریق و تمیزلری خصوصسند خلیجه مدخلی و اهیمنی اوله ییلور.



نا نینتک عهدۀ درایت و کفالتته تودیع ایلدی. نتیجه کوزل جیققدی. فقط هر نادن ایسه الکتریک بو خدمتی پک ده خوش کورلمدی. قابلمی؟ اوت اعتراف

مامض نار بومه، قوه محرکه ارلر! آنلرله، بخارله تراموایلر حرکت ایلدرلرکی معلومدر. صکره الکتریک جیققدی. بو خدمت الکتریک